

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 48 (1956)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

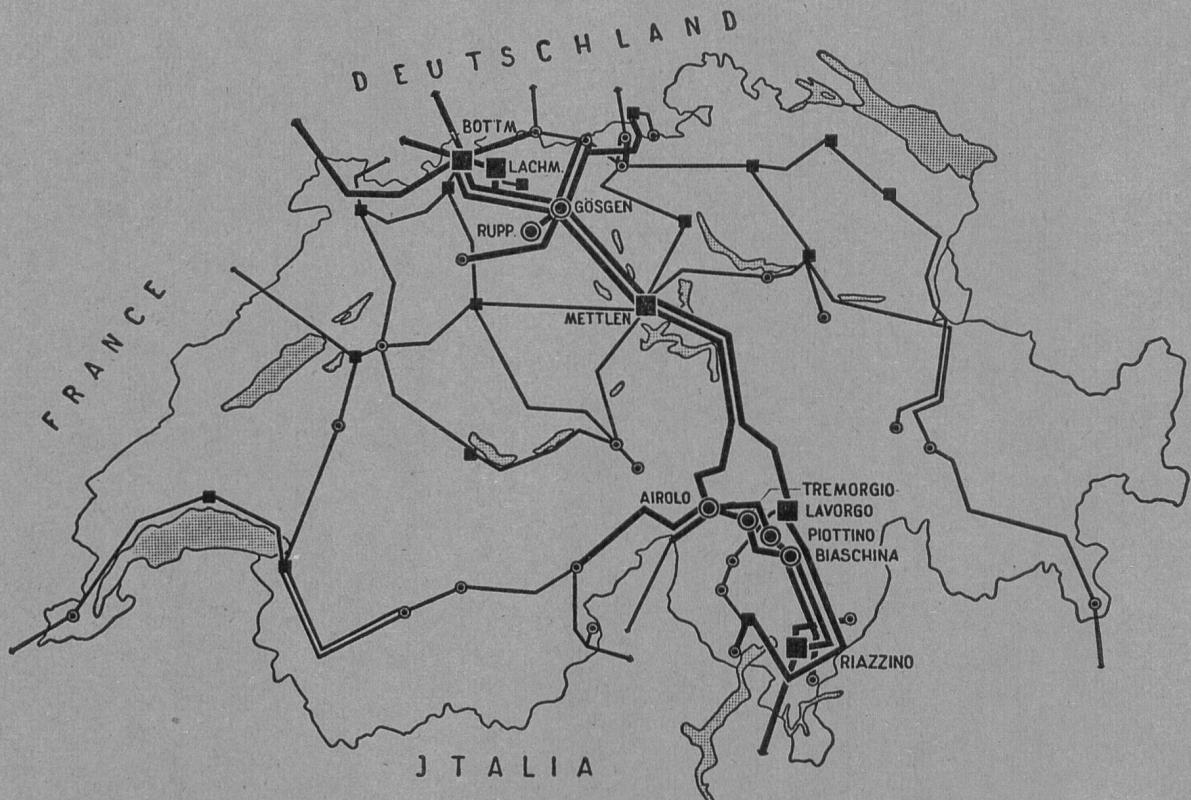
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ATEL



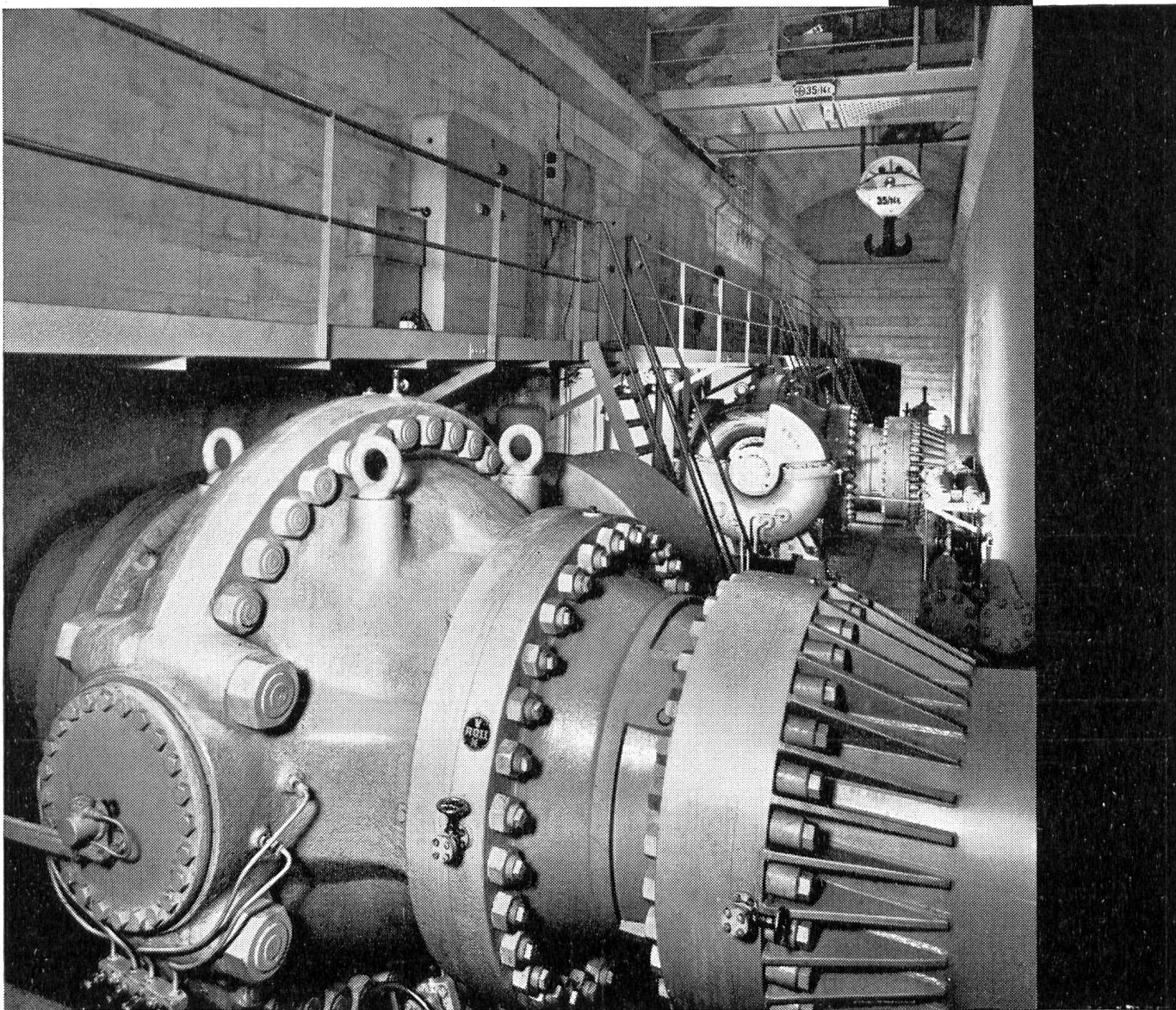
Hochspannungsnetz der ATEL mit Verbindungsleitungen zum übrigen Netz der Schweiz

Leistungsfähige und zuverlässige Energieproduktion • Umsatz pro 1954/55 über 2 Milliarden Kilowattstunden • Verbindungsleitungen nach Frankreich, Italien und Deutschland • Möglichkeiten zur Abgabe von größeren Energiemengen nach besondern Liefer- und Bezugspaketen, z. B. für Großbetriebe der elektrochemischen Industrie • Industrieland mit Geleiseanschluß in der Nähe von Kraftwerken vorhanden

AARE - TESSIN

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRIZITÄT OLten

Erzeugnisse für Kraftwerke



Schieberkammer mit Drehschiebern
als Turbinenabschluss in
einem schweizerischen Kraftwerk

VON ROLL

Gesellschaft der
Ludw. von Roll'schen Eisen-
werke AG., Werke in Gerlafingen,
Klus, Choinez, Rondez, Olten,
Bern (Schweiz)

Komplette Wehranlagen; Schützen und Windwerke, Wehr- und Maschinenhauskrane, Kanalschieber, Rechenreinigungsmaschinen; Abschlußorgane für Hochdruckleitungen, automatisch arbeitende Rohrbruchsicherheitsorgane, Absperrorgane für Grundablässe, Drehschieber mit Drehkolbenantrieb, Ringschieber, Drosselklappen, Hochdruckarmaturen, Leitungsnetze für Öl- und Kühlwasseranlagen; Stand- und Luftseilbahnen für Personen- und Materialtransporte; Baumaschinen für den Stauwehrbau.



FRATELLI TENCONI AIROLO

Gegründet 1871 — Über 85 Jahre Qualitätsarbeit



Mechanische Konstruktionswerkstätte, Eisen- und Stahlhochbau

Hammerwerke — Gesenkschmiede, Eigene Werkzeugmacherei

Spezialisten für Rohrmastenbau nach System Motor-Columbus Baden, für Übertragungsleitungen.

Ausführung größerer Arbeiten bei den in den letzten Jahren erstellten Kraftwerken.

Transportseilbahnen für Baugewerbe und Waldwirtschaft

MOTOR-COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

Baden / Schweiz

Projektierung und Bauleitung

von

Kraftwerken

Hochspannungsleitungen

Transformatorenstationen

Schaltanlagen

1903—1956
53 JAHRE WILD / MURI

Druckleitungen
Druckschacht-Panzerungen

für Wasserkraftwerke

Ferner:

Ventilations- und Druckluftrohre
in laufender Fabrikation für Stollen-
und Tunnelbauten

OTTO WILD AG
MURI Aarg.

Röhrenfabrik und Kesselschmiede

Horizontalachsige Francis-Turbine von 25 000 PS

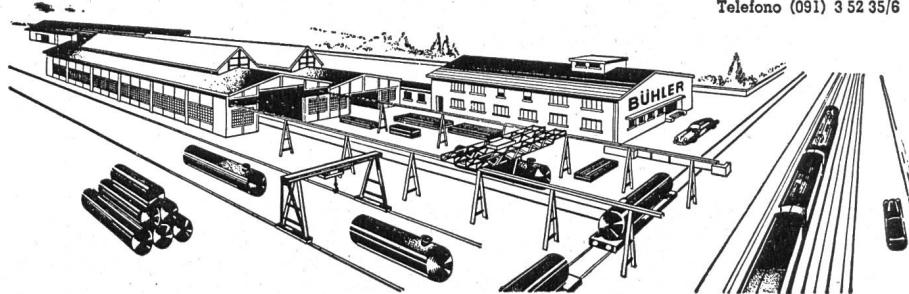
WASSERTURBINEN, REGULATOREN, ABSPERRORGANE



AG THEODOR BELL & CIE, KRIENS-LUZERN

Officine Bühler - Taverne

Telefono (091) 3 52 35/6



Mastenbau

Stahlwasserbau

Stahlhochbau

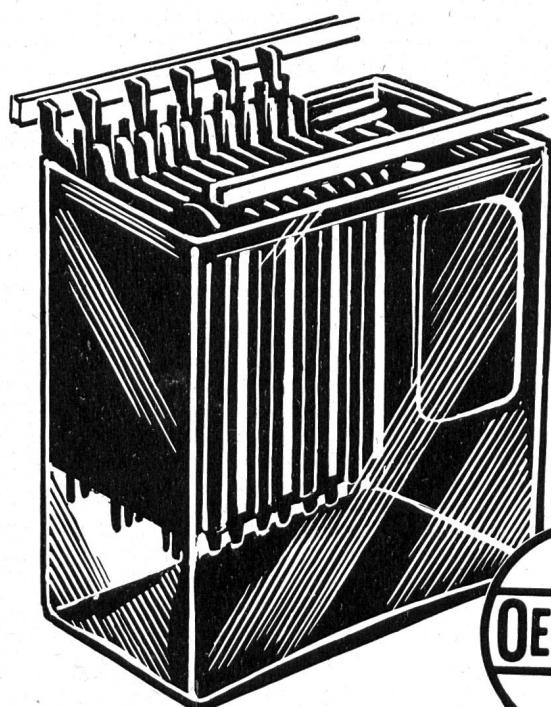
Kesselbau

Ventilationsrohre

Druckleitungsbau und

Druckschachtpanzerungen

Allg. Maschinenbau

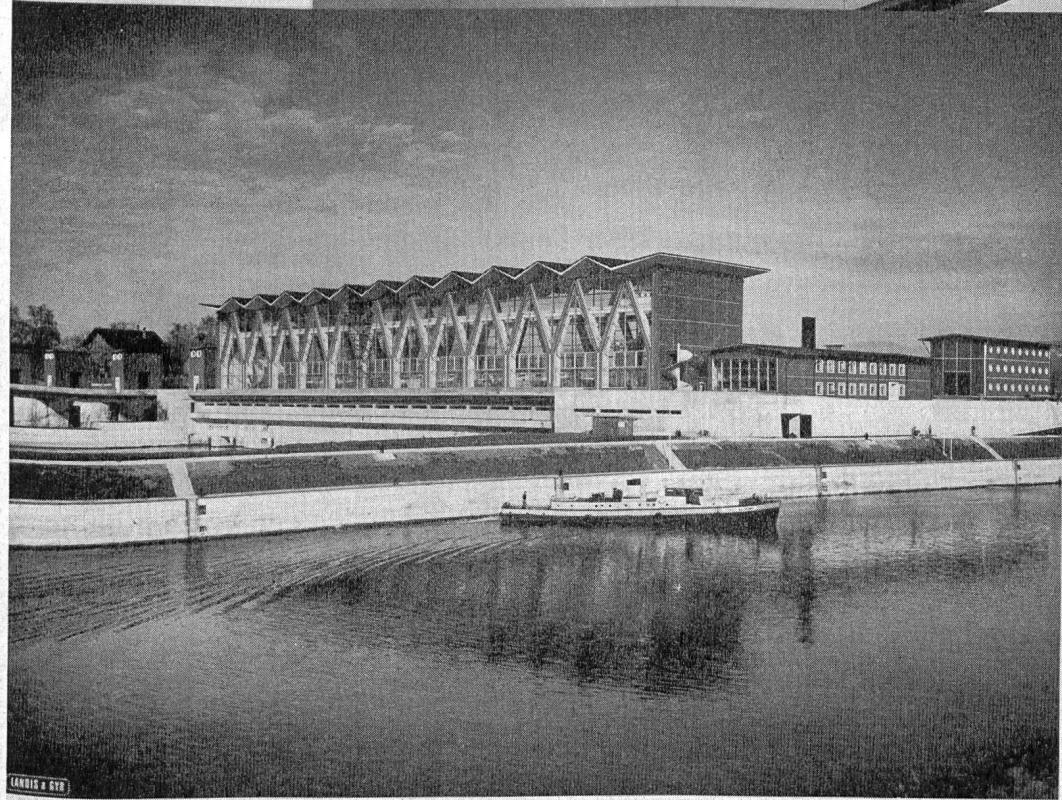
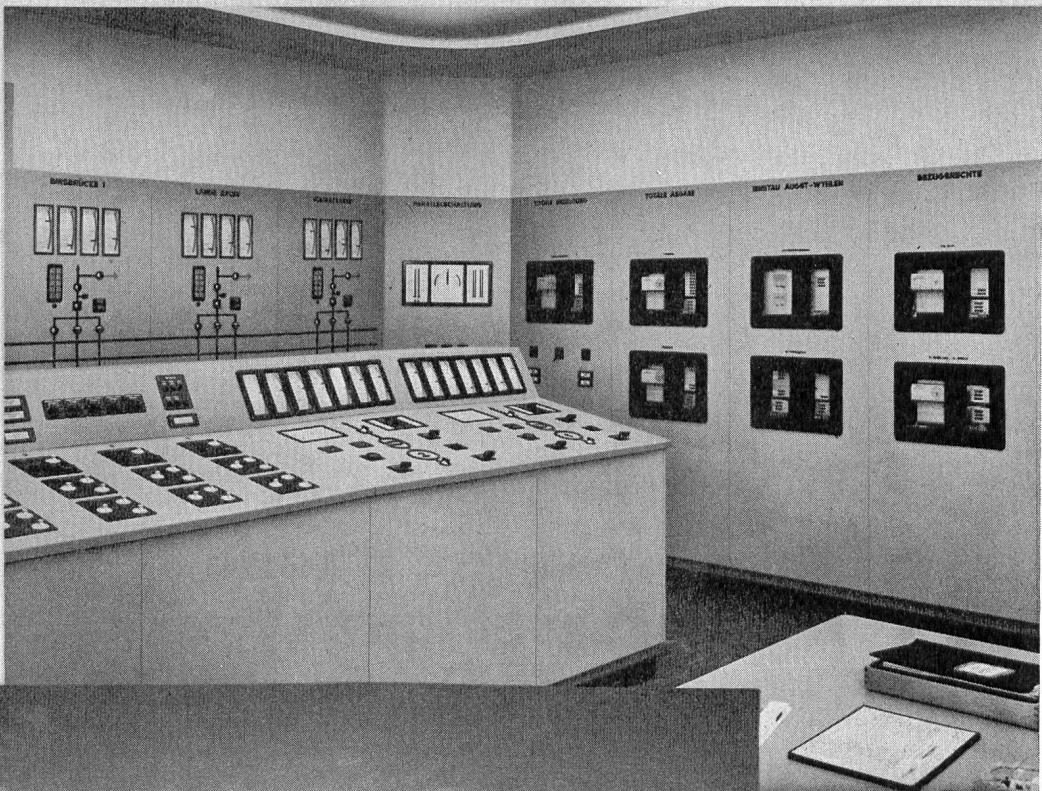


*Die Kraft
Reserve*

für Stromanlagen in
Fabriken, Spitätern, Ki-
nos usw. ist die zuver-
lässige OERLIKON-Bat-
terie. Sie bietet größte
Sicherheit für einen
störungsfreien Betrieb.



FERNZÄHLUNG - FERNMESSUNG FERNSTEUERUNG



Kraftwerk Birsfelden mit Fernzählelanlage Landis & Gyr

BONTADELLI & PERVANGHER

IMPRESA DI COSTRUZIONI
SOPRA- E SOTTOSTRUTTURA

BODIO

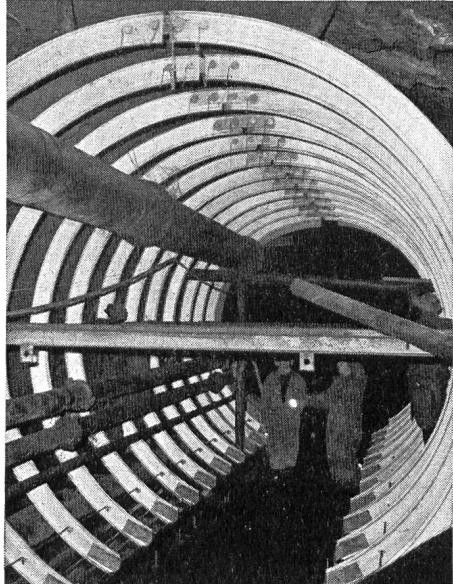
092/67225

AIROLO

094/92240

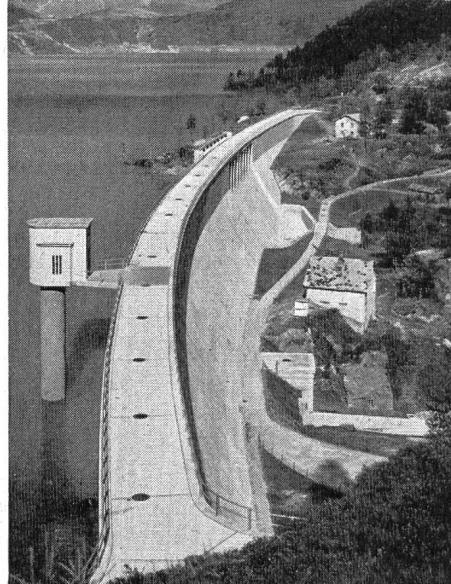
Lunga esperienza nella costruzione di

**GALLERIE
PRESE D'ACQUA
TELEFERICHE LEGGERE**



Druckstollen Dixence—Bagnes, 8500 m lang
Lehrbogen für die Stollenschalung

**Stollenbau
Wasserbau
Brückenbau
Staumauern
Industriebau
Silos
Pfählgungen**



SBB Kraftwerk Ritom
Staumauer Piora 1950-53

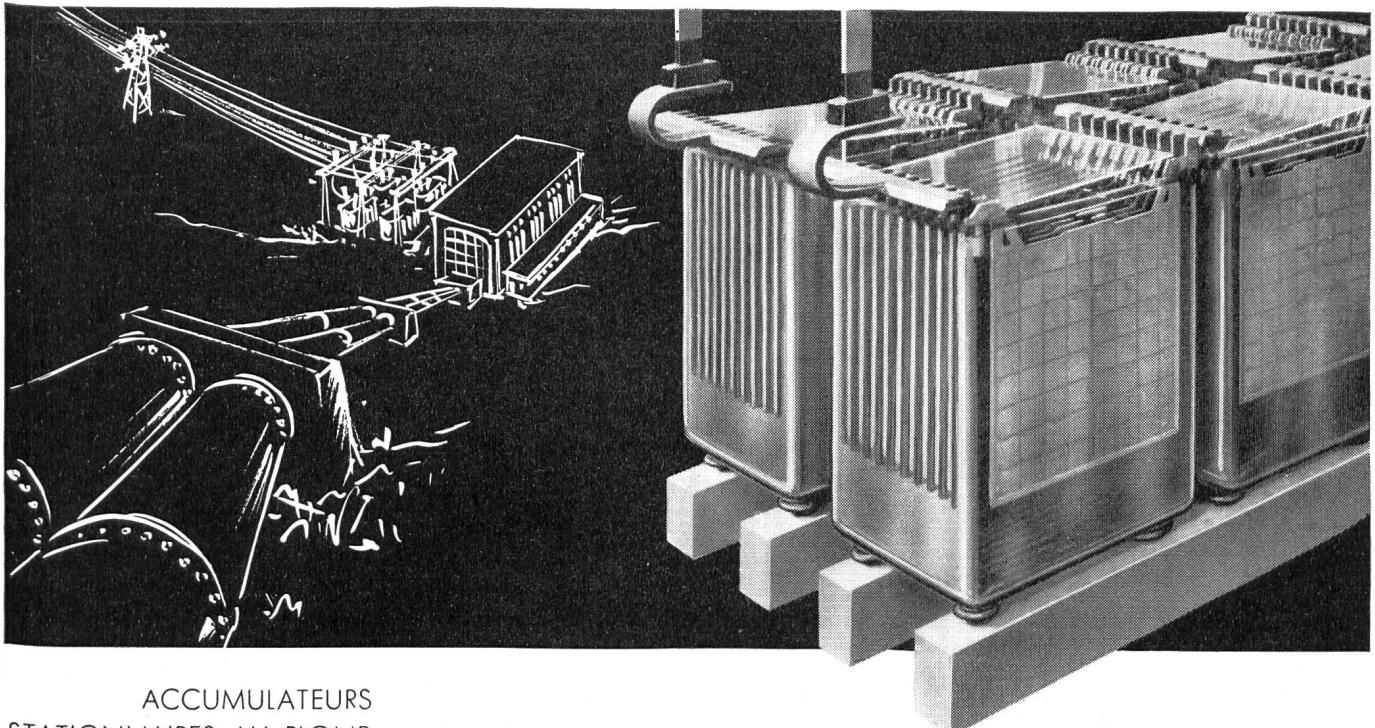
Ed. Züblin & Cie. A.-G.

Hoch- und Tiefbau

Zürich

Sitten - Lausanne - Lugano - Muttenz

Basel



ACCUMULATEURS
STATIONNAIRES AU PLOMB
pour centrales électriques,
centraux téléphoniques, etc.

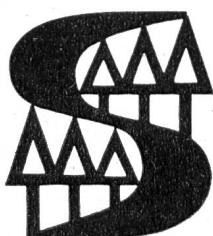
STATIONÄRE
BLEI-AKKUMULATOREN
für Elektrizitätswerke,
Telefonzentralen, usw.

LECLANCHÉ SA

YVERDON

TIEFBAU-UNTERNEHMUNG

F. SOMAINI & SOHN



**ROVEREDO
BONADUZ**

Stollenbau

Eisenbetonarbeiten

Baggerarbeiten

Hartbeläge und Straßenbau

BONTADELLI & PERVANGHER

IMPRESA DI COSTRUZIONI
SOPRA- E SOTTOSTRUTTURA

BODIO

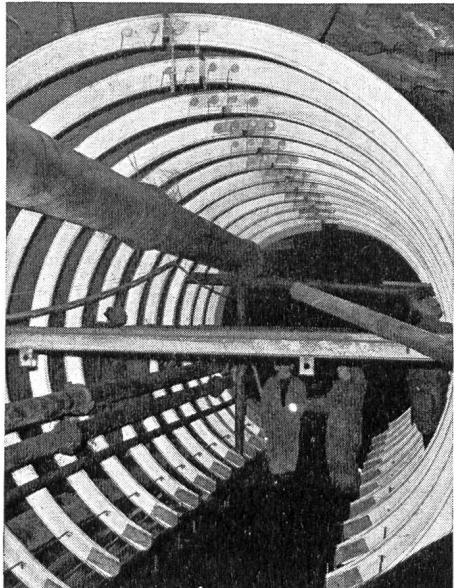
092/67225

AIROLO

094/92240

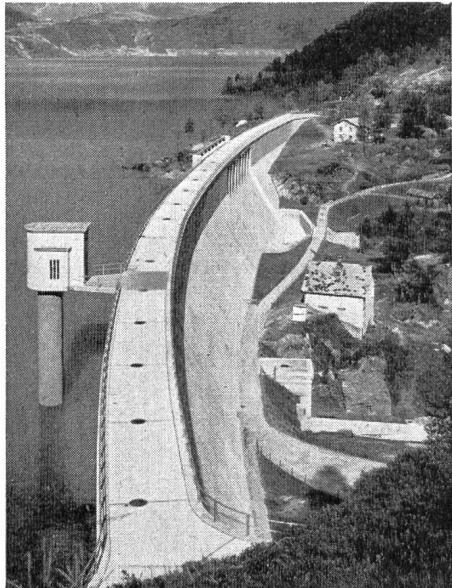
Lunga esperienza nella costruzione di

**GALLERIE
PRESE D'ACQUA
TELEFERICHE LEGGERE**



Druckstollen Dixence—Bagnes, 8500 m lang
Lehrbogen für die Stollenschalung

**Stollenbau
Wasserbau
Brückenbau
Staumauern
Industriebau
Silos
Pfahlungen**



SBB Kraftwerk Ritom
Staumauer Piora 1950-53

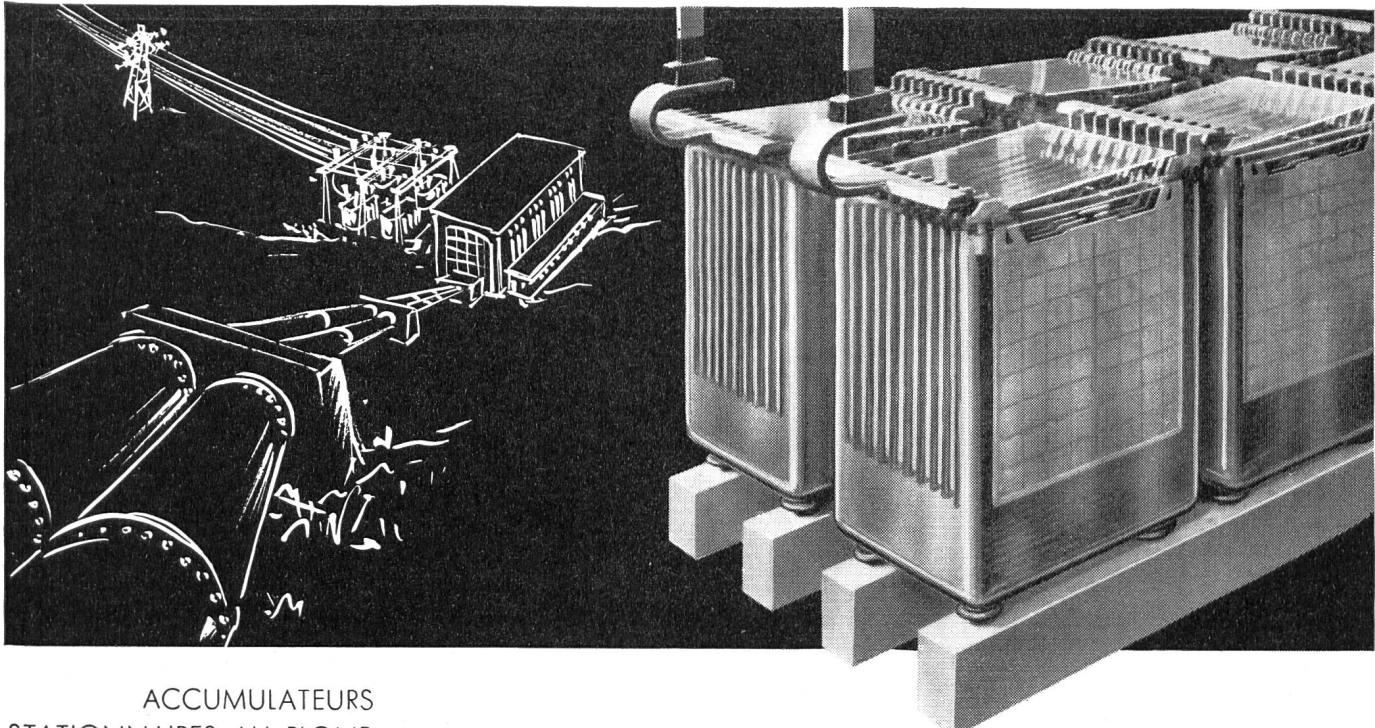
Ed. Züblin & Cie. A.-G.

Hoch- und Tiefbau

Zürich

Sitten - Lausanne - Lugano - Muttenz

Basel



ACCUMULATEURS
STATIONNAIRES AU PLOMB

pour centrales électriques,
centraux téléphoniques, etc.

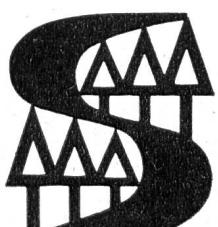
STATIONÄRE
BLEI-AKKUMULATOREN
für Elektrizitätswerke,
Telefonzentralen, usw.

LECLANCHÉ SA

YVERDON

TIEFBAU - UNTERNEHMUNG

F. SOMAINI & SOHN



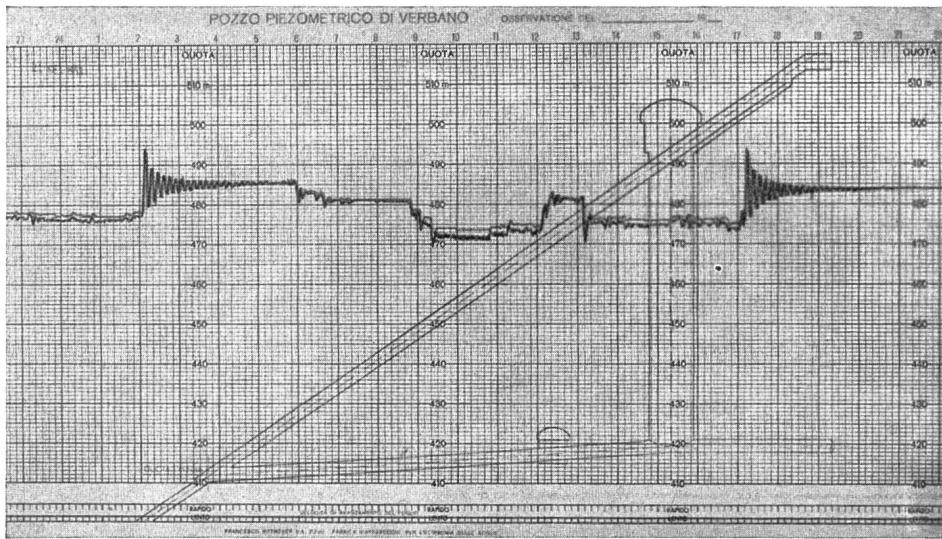
ROVEREDO
BONADUZ

Stollenbau

Eisenbetonarbeiten

Baggerarbeiten

Hartbeläge und Straßenbau



Officine Idroelettriche della Maggia, Locarno / Centrale di Verbano 128 000 kVA

Abschnitt vom ablaufenden Registrierstreifen des kombinierten Empfängers für das Wasserschloß.

Auf dem durchsichtigen Papier sind auf der Vorderseite die Spiegelschwankungen im Schrägschacht mit roter, auf der Rückseite die Schwankungen im Vertikalschacht mit blauer Tinte registriert. Der Querschnitt des Wasserschlosses ist dem Papierband aufgedruckt.

Normaler Papervorschub: 20 mm/h, im Schnellgang: 20 mm/Minute. Unten zeigt die registrierte Horizontale durch ihre Höhenlage an, ob der normale oder der schnelle Papervorschub in Tätigkeit ist.

FRANZ RITTMAYER AG, ZUG
APPARATEBAU FÜR DIE WASSERWIRTSCHAFT

FRUTIGER
SÖHNE AG

BAUUNTERNEHMUNG
THUN

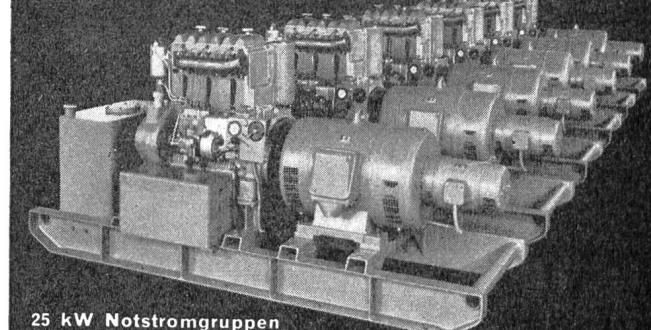
ALLGEMEINE TIEFBAUARBEITEN
STOLLENBAU
TALSPERREN

SLM

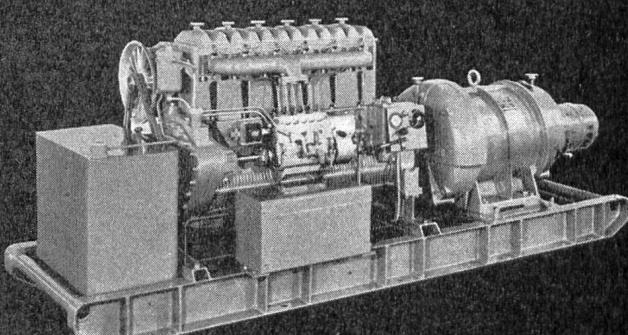
Rasch lieferbare

Notstromgruppen

Wir bauen halb- und vollautomatisch arbeitende Notstromgruppen modernster Konzeption in allen Leistungen von 20 bis 800 kW. Die Anlagen bis 120 kW sind mit unsrern bewährten, luftgekühlten Dieselmotoren ausgerüstet. Auf Profileisenrahmen montiert, sind sie leicht transportabel und können, da von Kühlwasserzufuhr unabhängig, überall eingesetzt werden.

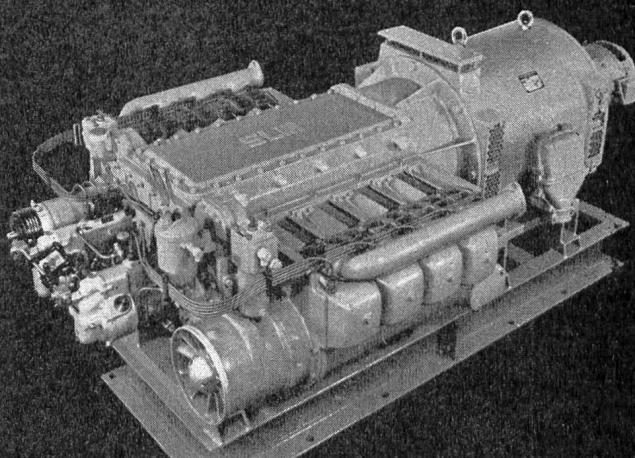


25 kW Notstromgruppen

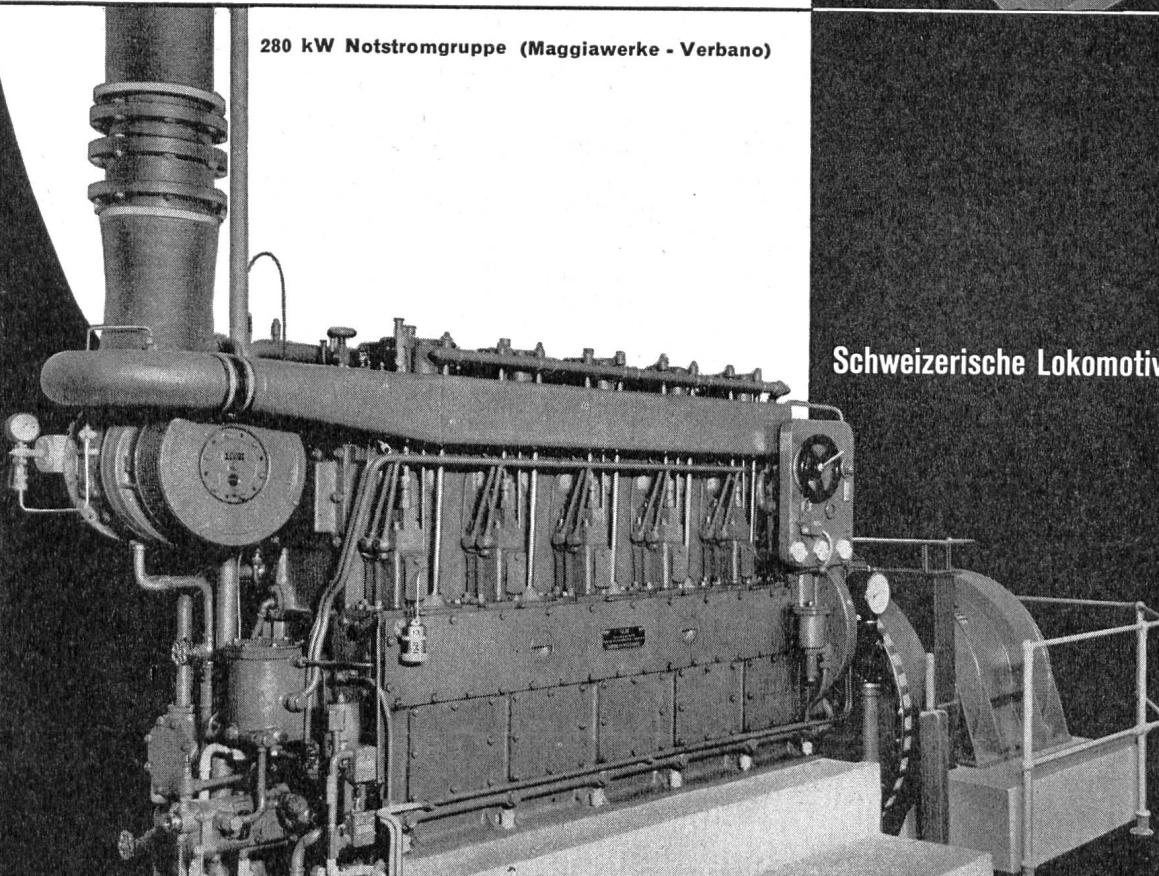


50 kW Notstromgruppe

70 kW Notstromgruppe



280 kW Notstromgruppe (Maggiawerke - Verbano)



Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik
Winterthur

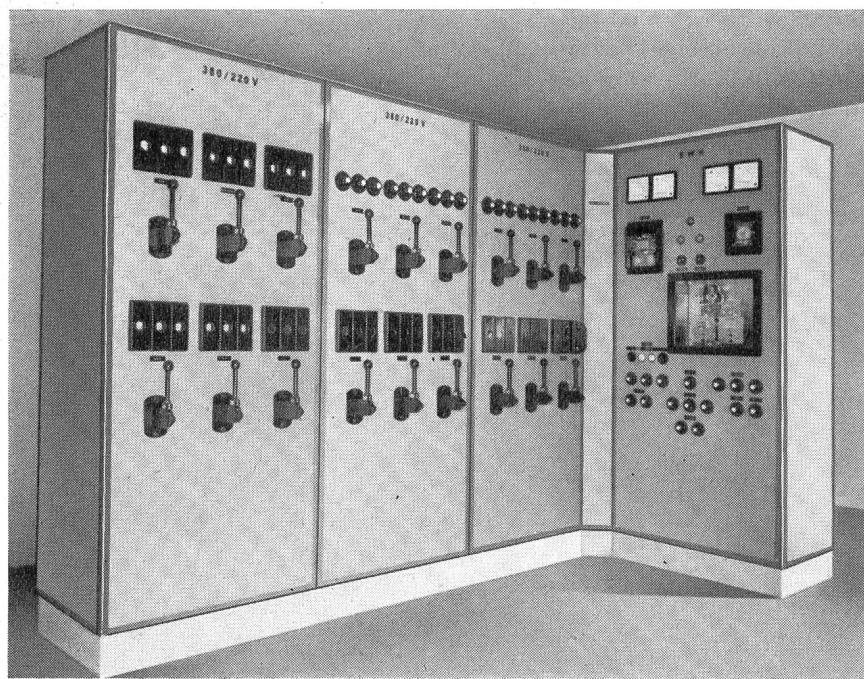


Alle Sorten

LICHTPAUS- und PAUSPAPIERE

ED. AERNI-LEUCH, BERN

Fabrik technischer Papiere



Verteilanlagen
Steuerpulse
Kommandoräume
Trafostationen

betriebsicher
 zweckmäßig
 formschön

Unsere langjährigen Erfahrungen und unser vielseitiger, anpassungsfähiger, hervorragend eingerichteter Betrieb stehen zu Ihrer Verfügung

STÖRI & CO WÄDENSWIL

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telephon (051) 95 74 33 / 34

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasser-Krafthutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschiffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband, des Rhone-Rheinschiffahrtsverbandes und der Commission Centrale pour la navigation du Rhin. Beilage: Rhône-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhein.

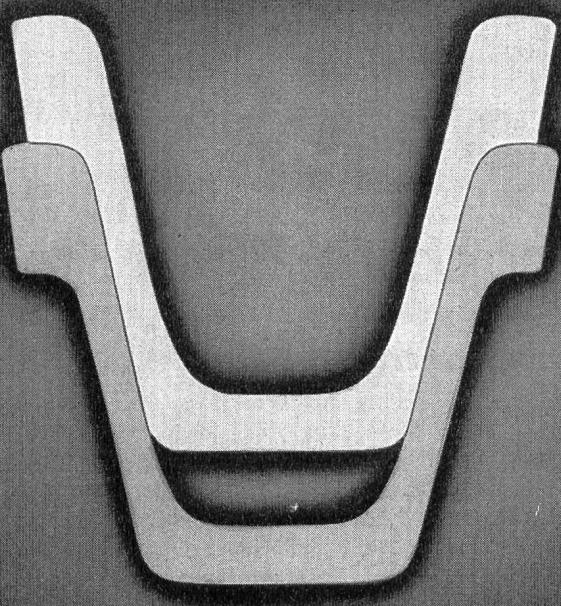
Redaktion: G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH, Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telephon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich

Verlag, Administration und Inseraten-Annahme: Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon (051) 32 34 31, Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft» Nr. VIII 8092 Zürich.

Abonnement: 12 Monate Fr. 24.—, 6 Monate Fr. 12.50; für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr. Einzelpreis des Heftes Fr. 3.— plus Porto
Druck: City-Druck AG, Zürich 1

Januar 1956 - 48. Jahrgang / Janvier 1956 - 48e année

Inhalt - Sommaire: Der Ausbau der Wasserkräfte des Bleniotal — Die Beteiligung des Kantons Graubünden an den Vorderrhein- und Hinterrhein-Kraftwerken — Volksinitiative zur Erweiterung der Volksrechte bei der Erteilung von Wasserrechtskonzessionen durch den Bund — Wasserrecht; Wasserkrafthutzung und Elektrizitätswirtschaft — Atomenergie — Verschiedene Mitteilungen — Mitteilungen aus Verbänden — Personelles; Auszüge aus Geschäftsberichten — Kohlen- und Ölpreise für Industrie auf 1. Juli, 1. Oktober 1955, 1. Januar 1956



TH-Profile für alle Ausbauzwecke



S. A. POUR LA VENTE DE MACHINES D'ENTREPRISES, MONTREUX

Tel. 021 / 6 50 61



Kraftwerk Birsfelden, erbaut unter Verwendung von PLASTIMENT und FRIOPLAST

FRIOPLAST

für hochwertigen Massenbeton

Staumauern mit FRIOPLAST-Beton:

Frankreich: Zwillingsperre Aussois, Bioge, Goul, Gréziolles, Arly, Pannessière, Luzech, Borts, Kourigba (Nord-Afrika). Österreich: Margaritzensperre, Möllsperrre, Mooserbodensperre, Drossensperre, Weißsee-Süd- und Nordsperre, Weißenseesperre, Dobra-Krumau, Thurnberg-Wegscheid, Jochenstein. Deutschland: Okertalsperre. Italien: Publino, Plezzut, Pezzè di Moëna, Gramolazzo, Valle Cadore, Forte Buso, Corlo, Senaiga, Valsoera, Barcis, Alborelo, Piantelessio, San Giuliano, Quarazza, Fedaia.

etc.



Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 52 53 43 Zürich 48

Techn. Büro Bern Tel. (031) 9 07 73

Bureau techn. Lausanne Tél. (021) 26 08 13